

**O'ZBEKISTON BADIY
AKADEMIYASI**

100000, Toshkent sh. S.Azimov ko'chasi, 35.
Tel: (99871) 233-95-86, faks: (99871) 232-17-65
<http://www.art-academy.uz>



**ACADEMY OF ARTS
OF UZBEKISTAN**

35, S.Azimov street,
100000, Tashkent, Uzbekistan.
Tel: (99871) 233-95-86, fax: (99871) 232-17-65
<http://www.art-academy.uz>

№ 01-17/100-269 «15» 02 2019 йил

Reçu CLT / СИН / ИТН

Le 29 MARS 2019

Nº 0221

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий академияси миниатюра санъатини ривожлантириш, ва келажак авлодга етказиш борасида Ўзбекистон Республикаси Маданият вазирлиги, Олий ва ўрта маҳсус таълим вазирлиги, Халқ таълими вазирлиги ва бошқа тегишли вазирлик ва идоралар билан ҳамкорликда кенг қўламдаги амалий ишлар олиб борилмоқда.

Мазкур санъат тури нафақат Ўзбекистонда, балки Шарқ мамлакатлари, Озарбайжон, Эрон, Туркия ва бошқа давлатларда ҳам асрлар давомида шаклланиб, равнақ топиб, аждодлар томонидан устоз-шогирд анъаналарига таянган ҳолда келажак авлодга етказиб, унинг жаҳон майдонидаги муносиб ўрни белгилаб келинмоқда.

Академия, тасарруфидаги 12та Ихтисослаштирилган санъат мактаб-интернатлар, П.Беньков номидаги Республика рассомлик коллежи, Республика дизайн коллежи ҳамда Камолиддин Беҳзод номидаги Миллий рассомлик ва дизайн институтида Миниатюра ва хаттотлик йўналиши бўйича малакали кадрлар етиштириб чиқарилаётганини ҳам алоҳида эътироф этиш мумкин.

Ўзбекистон Республикасида Миниатюра санъатини шакллантириш, анъаналарни сақлаш ва келажак авлодга етказиш учун олиб борилаётган ишларга ҳамоҳанг равишда ушбу кўпмиллатли номзодномани ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Раис

А.Нуридинов

Ref.: 01-17/100-269

15 February 2019

Consent Letter

The Academy of Arts of Uzbekistan is carrying out comprehensive works on development and transferring of the Art of Miniature to young generation in cooperation with the Ministry of Culture of Uzbekistan, Ministry of Higher and Secondary Specialized Education of Uzbekistan and Ministry of Public Education of Uzbekistan.

The Art of Miniature is being evolved, flourished and transmitted during the centuries to the younger generation by the method of master-apprentice not only in Uzbekistan but in Eastern countries like Azerbaijan, Iran, Turkey and other countries.

It is worthy to mention that 12 Specialized Art Boarding Schools, Republican Art College named after P.Benkov, Republican Design College and National Institute of Fine Arts and Design named after K.Behzod are preparing qualified specialists in the sphere of Art of Miniature and calligraphy basing on master-apprentice traditions.

With the aim of safeguarding and transferring the Art of Miniature to young generation we support the Multinational File to UNESCO Representative List of ICH of Humanity.

Chair

/signature/

A.Nuridinov

Translation is authentic with original letter of consent.



National Commission of Uzbekistan for UNESCO


Alisher Ikramov
Secretary-General

O'ZBEKISTON BADIY IJODKORLAR UYUSHMASI
THE ARTISTS UNION OF UZBEKISTAN

100029, Toshkent sh., Rashidov ko'chasi, 40
Tel., Faks: (998 71) 2563407

40, Rashidov ave., Tashkent, 100029
Tel., Fax: (998 71) 2563407



№28 «14» 02 2019 йул

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий Ижодкорлар Уюшмаси ва унинг худудий бўлинмаларидағи Миниатюра шўйбаларининг 100 нафар аъзолари республика ва халқаро миқёсдаги йирик кўргазма ва танловлар, фестивалларда иштирок этиб, Ўзбекистон миниатюра санъатини дунёга танитиш ва уни ривожлантиришда ўзларининг муносиб ҳиссаларини қўшиб келмоқдалар.

Мазкур йўналишни устоз-шогирд анъаналарига таянган ҳолда келажак авлодга етказиб борища миниатюра соҳасида етакчилик қилиб келаётган тажрибали мутахассисларга бўлган эҳтиёж йилдан-йилга кучаймоқда.

Шу муносабат билан, миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Бадиий ижодкорлар
уюшмаси раиси в.б.

И.Валиходжаев



14.02.2019

№28

LETTER OF CONSENT

Association of Arts of Uzbekistan and 100 members of its regional branches are making their contribution in popularization and development of the Miniature Art by participating in exhibitions, contests and festivals in republican and international levels.

Nowadays, need for experienced professionals who are playing vital role in the field of miniature art and transmitting their skills and experience based on “Master and apprentice” method is increasing year by year.

In this regards, we support the presentation of the multinational nomination-miniature art to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

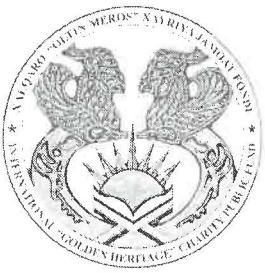
Acting Chairperson
Association of Arts of Uzbekistan

I. Valikhodjaev

Translation is authentic with original letter of consent.




Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



ХАЛҚАРО “ОЛТИН МЕРОС” ХАЙРИЯ ЖАМОАТ ФОНДИ ТОШКЕНТ ШАҲАР МУАССАСАСИ

Миниатюра санъати тасвирий ва амалий санъатда кенг қўлланиладиган кадимий санъат турларидан бири. Маълумки, мамлакатимизда фарзандларини санъатнинг бир турига ўргатишга бўлган эътибор жуда юкори. “Олтин мерос” халқаро хайрия жамғармаси Тошкент шаҳар бўлими Миниатюра санъатини ўрганиш хошишини билдираётган ёшлар йилдан-йилга ортиб бораётганлигини инобатга олиб, Миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлайди.

“Олтин мерос” хайрия жмоат фонди
Тошкент шаҳар муассасаси раҳбари

Д.Мухаммадкаримов



LETTER OF CONSENT

Miniature art is one of the most ancient types of art that is widely used in fine and applied arts. It is known that the great attention is paid to training children to this kind of art in our country. Taking into account the growing number of young people willing to study the miniature art, Tashkent branch of the “Oltin Meros” (Golden Heritage) International Charitable Fund fully supports the submission of the multinational nomination to UNESCO Representative List of the ICH of Humanity.

Head of Tashkent branch of the
“Oltin Meros” (Golden Heritage)
International Charitable Fund

D. Mukhammadkarimov

Translation is authentic with original letter of consent.

 Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO



TOSHKENT SHAHAR XALQ
TA'LIMI BOSH BOSHQARMASI

TOSHKENT SHAHAR
"BARKAMOL AVLOD"
BOLALAR MARKAZI



THE MAIN DEPARTMENT OF PUBLIC
EDUCATION OF TASHKENT

TASHKENT CITY
"BARKAMOL AVLOD"
CHILDREN'S CENTRE

Toshkent shahar, 100000, Mustaqillik ko'chasi-69, TEL: (99871)237-10-73,
faks: (99871)237-32-56, E-mail: barkamol-avlod @inbox.uz

«15» 02 2018 йил

01/14 -сонли

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Республикаси Халқ таълими вазирлиги, Тошкент шаҳар халқ таълими бош бошқармаси тасарруфидаги Тошкент шаҳар "Баркамол авлод" болалар марказида фаолият олиб бораётган тўгараклар орасида миниатюра йўналиши мавжуд.

Юртимизнинг таниқли миниатюрачи рассомларининг аксарияти "Баркамол авлод" болалар маркази тарбияланувчилари бўлгани бизни кувонтиради. Бугунги кунда айни шундай мутахассисларнинг бир қанчаси марказ аъзоларига миниатюра санъати сабоқларини ўргатиб келмоқда.

Юқоридагиларни инобатга олиб, миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Тошкент шаҳар "Баркамол авлод"
болалар маркази директори

Т.М.Мирзагатова

Ref.: 01/14

15 February 2019

Consent Letter

The circle “Miniature art” is created along with others at the Tashkent city “Barkamol Avlod” Children’s centre of the Tashkent city Department of the Ministry of Public Education of the Republic of Uzbekistan.

We are proud that most of our alumni at present time are famous masters of miniature art. Some of them are taught this art in this Center.

By this letter we would like to express our support to the Multinational File “Art of Miniature” to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director

/signature/

N.M. Mirsagatova

Translation is authentic with original letter of consent.

Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO





Биз, Тошкент шаҳрининг марказида жойлашган Абулқосим мадрасида фаолият юритувчи миниатюра санъати усталари - хунармандлар Миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини кўллаб-куватлаймиз.

1. Истроилов Анвар
2. Пулатов Расул
3. Тухтаев Рашид
4. Назиров Абдулла
5. Ёкубжонов Махмуд
6. Ашрабов Жалол
7. Шоёкубов Илхом
8. Расулов Карим
9. Юлдашев Баходир
10. Пулатов Музаффар
11. Фахриддинов Азиз
12. Усмонов Билолиддин

LETTER OF CONSENT

We craftsmen from the Abulkasim madrassah support the submission of the Multinational nomination “Miniature Art” to the UNESCO Representative List of the ICH of Humanity.

1. Isroilov Anvar
2. Pulatov Rasul
3. Tuhtaev Rashid
4. Napirov Abdulla
5. Yoqubjonov Makhmud
6. Ashrabov Jalol
7. Shoyoqubov Ilkhom
8. Rasulov Karim
9. Yuldashev Bakhodir
10. Pulatov Muzaffar
11. Fakhreddinov Aziz
12. Usmonov Biloliddin

Translation is authentic with original letter of consent.



Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO





150700, Qo'qon shahar Adabiyot ko'chasi 49-uy,
tel: (73) 554-14-66, (73) 554-14-67
e-mail: far.qtask@markaz.uz,
mahmudov.jamshid@mail.ru,
x/r 2342000300100001010
Milliy bank Qo'qon MFO: 00545 INN: 200131124

150700, Қўқон шаҳар Адабиёт кўчаси 49-йи,
тел: (73) 554-14-66, (73) 554-14-67
е-майл: far.qtask@markaz.uz,
mahmudov.jamshid@mail.ru,
x/r 2342000300100001010
Миллий банк Қўқон МФО: 00545 ИИН: 200131124

«15 » февраль 2019 й
№ 01-20/37

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий академияси тасарруфидаги Қўқон тасвирий ва амалий санъат коллежидаги Миниатюра ва хаттотлик бўлимидаги Миниатюра санъатини Республикализнинг етакчи мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ бериб келинмоқда.

Миниатюра санъати анъаналарини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини сақлаш ва баркарор ривожлантириш мақсадида ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлаймиз.



Директор

Э.Содикова

Ref.: 01-20/37

14 February 2019

Consent Letter

Trainings on art of miniature for student are carried out by masters of the Department of Miniature and Calligraphy of Kokand College of Applied Art under the Academy of Arts of Uzbekistan Qualification.

Taking into account the significance of safeguarding of Art of the Miniature we support the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director

/signature/

E. Sodikova

Translation is authentic with original letter of consent.


Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO



**O'ZBEKISTON BADIY
AKADEMIYASI**

**QORAQALPOG'ISTON RESPUBLIKASI
IXTISOSLASHTIRILGAN SAN'AT
MAKTABI**

230112 Qoraqalpog'iston Respublikasi,
Nukus shahri, X.Abdambetov ko'chasi raqamsiz uy
Tel: 0 (361) 229-75-70



**ÓZBEKSTAN KÓRKEM-ÓNER
AKADEMIYASÍ**

**QARAQALPAQSTAN RESPUBLIKASI
QÁNIGELESTIRILGEN KÓRKEM-ÓNER
MEKTEBI**

Faks: 0 (361) 229-75-70
e-mail:
artschool_nukus@umail.uz

230112 Qaraqalpaqstan Respublikasi,
Nókis qalası, X.Abdambetov kóshesi nomersiz jay
Tel: 0 (361) 229-75-70

№ 01-02/5

«14» февраль 2019-jil

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий академияси тасарруфидаги Қорақалпоғистон Республикаси ихтисослаштирилган санъат мактабининг Миниатюра ва хаттотлик бўлимидаги Миниатюра санъатини Республикализнинг етакчи мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ бериб келинмоқда.

Миниатюра санъати анъаналарини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини сақлаш ва барқарор ривожлантириш мақсадида ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлаймиз.

Директор



Ж.Досбергенов

Ref.: 01-02/5

14 February 2019

Consent Letter

Leading teachers and professors of the Department of Miniature and Calligraphy of the Specialized Art Boarding School of Karakalpak Republic under the Academy of Arts of Uzbekistan are professing students for the art of miniature.

We support the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO to secure transfer of this traditional culture to young generation and sustainable development of the Art of Miniature.

Director

/signature/

J. Dosbergenov

Translation is authentic with original letter of consent.


Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



100000, Toshkent sh. Mironshoh ko'chasi
123. Tel: 255-18-92 Fakc: 255-18-33

123, Mironshoh Street Tashkent City. 100000
Tel: 255-18-92 Fakc: 255-18-33

“14” 02 2019 й
01-00/157

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Бутун дунёда Шарқ рангтасвири сифатида тан олинган тасвирий санъатнинг ушбу йўналиш миллий анъаналарини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини сақлаш ва барқарор ривожлантириш борасида Ўзбекистон Бадиий академияси тасарруфидаги Камолиддин Беҳзод номли Миллий рассомлик ва дизайн институти 1999 йилдан буён “Хаттотлик ва миниатюра” таълим йўналишида миниатюра соҳаси бўйича малакали мутахассисларни етиштириб келмоқда. 2018-2019 ўкув йилидан бошлаб ушбу мутахассислик бўйича магистратура мутахассислиги ҳам очилди.

Мазкур санъат тури бўйича нафақат Ўзбекистонда, балки Шарқ мамлакатлари бўлган Озарбайжон, Эрон, Туркия каби давлатларда ҳам асрлар давомида аждодлар томонидан устоз-шогирд анъаналарига таянган ҳолда муносиб шогирдлар тайёрлаб келинмоқда.

Ўзбекистон Республикасида Миниатюра санъатини шакллантириш, анъаналарни сақлаш ва келажак авлодга етказиш учун олиб борилаётган ишларга ҳамоҳанг равишда ушбу қўпмиллатли номзодномани ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Ректор



Х.Аминов

Ижрочи: Б.Хаджиметов
Телефон: 255-92-18

Ref.: 01-00/157

14 February 2019

Consent Letter

To safeguard and transmit the national traditions of miniature art which is well known all over the world, Department of the National Institute of Fine Arts and Design named after K.Behzod has been teaching specialists on Miniature and Calligraphy since 1999. Starting from 2018-2019 academic years Master's degree programme on this study is also established.

It should be mentioned that, the Art of Miniature is being evolved, flourished and transmitted during the centuries to the younger generation by the method of master-apprentice not only in Uzbekistan but in Eastern countries like Azerbaijan, Iran, Turkey and other countries.

In harmony with the efforts made to safeguard, transmit the Miniature art to the younger generation and develop in the Republic of Uzbekistan, we fully support the submission of the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Rector

K.Behzod National Institute of Fine
Art and Design of the Academy of Arts

/signature/

Kh. Aminov

Translation is authentic with original letter of consent.



Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO





100021, Toshkent sh., Shayxontoxur tumani, Furqat ko'chasi, 6 uy. Tel: faks (0 371) 245-05-56, 245-07-65, 245-09-70.

Http: www.rrk.uz, e-mail: artbenkovkollej@umail.uz, arkbukh@mail.ru.

Toshkent sh. 20 19 yil 19.02

01-112-35

-sonli

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Бадий академияси тасарруфидаги П.Бенъков номидаги Республика рассомлик колледжидаги Миниатюра ва хаттотлик бўлимида Миниатюра санъатини Республикаизнинг тажрибали мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ бериб келинмоқда.

Мазкур санъат тури ривожини нафақат Ўзбекистонда, балки Шарқ мамлакатлари бўлган Озарбайжон, Эрон, Туркия каби давлатларнинг етакчи миниатюрачи рассомлари томонидан яратилган ижод намуналарда ҳам кенг кузатишими мумкин.

Ўзбекистон Республикасида Миниатюра санъатини шакллантириш, анъаналарни сақлаш ва келажак авлодга етказиш учун олиб борилаётган ишларга ҳамоҳанг равишда ушбу кўпмиллатли номзодномани ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Директор

У.Хакимов



Ref.: 01-1/2-35

19 February 2019

Consent Letter

Miniature and Calligraphy Department of P.Benkov Republican Art College of the Academy of Arts of Uzbekistan is carrying out comprehensive works by transferring of the Art of Miniature to young generation.

The development, flourishing and transmission of the Miniature art during the centuries to the younger generation by the method of master-apprentice can be observed not only in Uzbekistan but in Eastern countries like Azerbaijan, Iran, Turkey and other countries.

In harmony with the efforts made to safeguard, transmit the Miniature art to the younger generation and develop in the Republic of Uzbekistan, we express our consent to submit the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director/ P.Benkov Republican
Art College of the Academy of
Arts of Uzbekistan

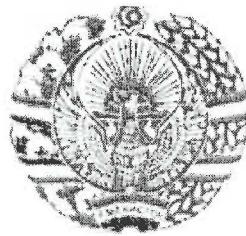
/signature/

U.Xakimov

Translation is authentic with original letter of consent.




Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



*Jizzax shahri 3/1 mitti tumani
Ittifoq mahallasi*

Tel. 223 - 44-78

2019 йил “_15_” февраль

№ _2_

*Жиззах шаҳри 3/1митти тумани
Иттифок маҳалласи*

Тел. 223 -44 -78

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Бадий академияси тасарруфидаги Жиззах ихтисослаштирилган санъат мактаб интернатининг Миниатюра ва хаттотлиқ бўлимидаги Миниатюра санъатини Республикализнинг етакчи мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ берив келинмоқда.

Миниатюра санъати анъаналарини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини саклаш ва барқарор ривожлантириш мақсадида ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Мактаб-интернат директори:

С.Сулаймонов



Ref.: 2

15 February 2019

Consent Letter

The Art of Miniature is taught to young generation by the leading specialists at the Miniature and Calligraphy Department of Specialized Art Boarding School of Jizzakh under the Academy of Arts of Uzbekistan.

In order to secure transfer to generation and sustainable development of the Art of Miniature we express our support to submit the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director
Specialized Art Boarding
School of Jizzakh

/signature/

S.U. Sulaymanov

Translation is authentic with original letter of consent.




Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



«14» февраль 2019 йил

№ 6

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадий академияси тасарруфидаги Қашқадарё ихтисослаштирилган санъат мактаб интернатининг Миниатюра ва хаттотлик бўлимида Миниатюра санъатини Республикализнинг етакчи мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ бериб келинмоқда.

Миниатюра санъати анъаналарини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини сақлаш ва барқарор ривожлантириш мақсадида ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлаймиз.

Мактаб-интернат директори:  Холмурадова Н. Б.

Ref.: 6

14 February 2019

Consent Letter

Leading specialists of the Department of Miniature and Calligraphy of the Kashkadarya Region Specialized Art Boarding School the Academy of Arts of Uzbekistan have been training students for the art of miniature.

We support the Multinational File “Art of Miniature” to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO to secure transfer of this traditional culture to young generation and sustainable development of the Art of Miniature.

Director
Specialized Art Boarding School
of Kashkadarya region

/signature/

N.B. Khalmuradova

Translation is authentic with original letter of consent.

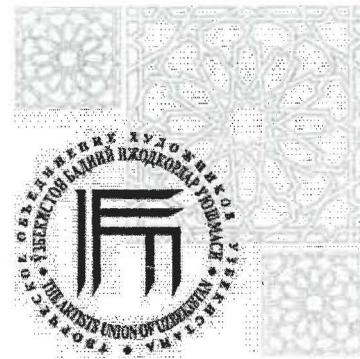
 Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO



Бухарское областное отделение
Творческого союза художников
Узбекистана.

Buxoro sh. Muhammad Iqbol ko'chasi 7/2
tel: +99890 512 21 77
+99893 459 58 00



16.08.09

Розилик ва қўллаб-куватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий Ижодкорлар Уюшмаси Бухоро вилояти бўлимининг Миниатюра шўйбаси аъзолари номидан шуни билдирамизки, вилоятимизда Миниатюра ва хаттотлик йўналиши анъаналарини сақлаш бўйича кенг кўламдаги амалий чора-тадбирлар олиб борилмоқда.

Шу муносабат билан, миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

1. Сафаров Давлат
2. Ашурев Жахонгир
3. Тошев Даврон
4. Тошев Давлат
5. Абдуллаев Акмал
6. Азимов Барот
7. Икромов Самаджон
8. Фойибов Алишер

Уюшма раиси:

М.О. Мавлонова



16 February 2019

Consent Letter

On behalf of the representatives of Miniature Department of the Artists Union of Bukhara region we would like to inform you that, practical measures on safeguarding and popularization of Miniature art and calligraphy are taken actively in our region.

In this regards, we express our consent to support the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

1. Safarov Davlat
2. Jakhongir Ashurov
3. Davron Toshev
4. Davlat Toshev
5. Akmal Abdullayev
6. Barot Azimov
7. Samadjon Ikromov
8. Alisher G'oyibov

Chairman
Bukhara Branch of the Union
of Artists of Uzbekistan

/signature/

M.O. Mavlonova

Translation is authentic with original letter of consent.


Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



O'ZBEKISTON BADIY
AKADEMIYASI
NAMANGAN VILOYAT
BADIY IJODKORLAR
UYUSHMASI



ART ACADEMY
OF UZBEKISTAN
NAMANGAN
REGIONAL BRANCH

716000 O'zbekiston Respublikasi Namangan shahar Marg'ilonko'chasi 10-uy.
Tel.: 0(369) 227-91-45

№ 75
15.02.2019 йил.

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий Ижодкорлар Уюшмаси Наманган вилояти бўлимининг Миниатюра шўйбаси аъзолари номидан шуни билдирамизки, вилоятимизда Миниатюра ва хаттотлик йўналиши анъаналарини сақлаш бўйича кенг кўламдаги амалий чора-тадбирлар олиб борилмоқда.

Шу муносабат билан, миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлаймиз.

Асқарали Акпаров

Аъзамжон Валиев

Музаффар Бойдедаев

Собир Атаханов

Хуршид Ўринбаев

Абдуқодир Ибрагимов

Абдурасул Ибрагимов

Жахонгир Азизов

Авазхон Қодиров

Нозим Махмудов

Абдумажид Хусаинов

Искандар Йўлдошев

Хамза Гуломов

Наманган вилоят Бадиий ижодкорлар
уюшмаси раиси

К.А.Қамбаров



Ref.: 75

15 February 2019

Consent Letter

We, representatives of Miniature Department of the Namangan Brunch of Arts Union of have the honor to inform you, that numerous efforts are made to popularize and transmit the traditions of miniature art to the younger generation.

We fully support the Multinational File “Art of Miniature” to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO to secure transfer of this traditional culture to young generation and sustainable development of the Art of Miniature.

1. Asqarali Akbarov
2. A'zamjon Valiyev
3. Muzaffar Boydedaev
4. Sobir Atakhanov
5. Khurshid Urinbaev
6. Abduqodir Ibragimov
7. Abdurasul Ibragimov
8. Djakhongir Azizov
9. Avazkhon Qodirov
10. Nozim Makhmudov
11. Abdumajid Khusainov
12. Iskandar Yoldoshev
13. Khamza G'ulomov

Chairman
Namangan Brunch of the Union
of Artists of Uzbekistan

/signature/

K.A. Qambarov

Translation is authentic with original letter of consent.




Alisher Ikramov
Secretary-General

National Commission of Uzbekistan for UNESCO

ЎЗБЕКИСТОН БАДИЙ
АКАДЕМИЯСИ
СУРХОНДАРЁ ВИЛОЯТИ
БАДИЙ ИЖОДКОРЛАР
УЮШМАСИ.



O'ZBEKISTON BADIY
AKADEMIYASI
SURXONDARYO
VILOYATI BADIY
IJODKORLAR UYUSHMASI.

Термиз шаҳри, Ат-Термизий шоҳ кўчаси, ТЕЛ:90-520-52-70, 93- 635- 37- 58

16.02.2019 й

№ 017

Термиз шаҳар

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий Ижодкорлар Уюшмаси Сурхондарё вилояти бўлимининг Миниатюра шўъбаси аъзолари номидан шуни билдирамизки, вилоятимизда Миниатюра ва хаттотлик йўналиши анъаналарини саклаш бўйича кенг қўламдаги амалий чора-тадбирлар олиб борилмоқда.

Шу муносабат билан, миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-қувватлаймиз.

1. Аллаёрор Курбонмурод
2. Шафоатов Шайдулла
3. Расулова Азиза
4. Норбоев Рўзимурод
5. Хайдидинов Абдулазиз
6. Қаюмова Сабина
7. Ходжиметов Бехзод
8. Маматов Юсуф
9. Тошқўзиев Баҳриддин

Сурхондарё вилоят
Бадиий ижодкорлар Уюшмаси раиси :

Т. Шаймардонов



Ref.: 017

16 February 2019

Consent Letter

On behalf of representatives of Miniature Department of the Surkhandarya Brunch Artists Union let us inform you that large scale practical activities on Calligraphy and Miniature art are implemented in our region.

Taking into account the significance of safeguarding of Art of the Miniature we support the submission of the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

1. Qurbanmurod Allayorov
2. Shaydulla Shafoatov
3. Aziza Rasulova
4. Rozimurod Norboyev
5. Abdulaziz Khayritdinov
6. Sabina Qayumova
7. Behzod Khojimetov
8. Yusuf Mamatov
9. Bakhridin Toshquziyev

Chairman
Surkhandarya Brunch of the Union
of Artists of Uzbekistan

/signature/

T. Shaymardonov

Translation is authentic with original letter of consent.




Shavkat Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO



№ 449 "15" 02 2019

РОЗИЛИК ВА ҚЎЛЛАБ-ҚУВВАТЛАШ МАКТУБИ

Камолиддин Бехзод номидаги Шарқ миниатюра санъати музейи миниатюра санъатини тарғиб қилиш, келажак авлодга етказиш, давомийлигини сақлаш, бу борада илмий-тадқиқотлар олиб бориш, анжуманлар ташкил этиш бўйича марказ ҳисобланади. Устоз-шогирд анъаналарини қўллаб-кувватлаш мақсадида ҳар йили бир нечта кўргазмалар ўтказилади.

Музейда миниатюра санъати бўйича устахона ташкил этилган бўлиб, ёш авлодга ўргатиш билан бирга, ёшлар ва музейга ташриф буюрувчилар учун маҳорат дарслари ташкил этилади.

Юқоридагиларни инобатга олиб, Миниатюра санъатини ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини музей жамоаси қўллаб-кувватлайди.

Директор

Г. Қаршиева



Ref.: 449

15 February 2019

Consent Letter

Kamoliddin Behzod Museum of Oriental Miniature Art exists as a centre which is popularizing, safeguarding, and transmitting Miniature Art to the younger generation as well as conducting scientific researches and conferences in this field. In order to support master-apprentice method of transmission the center organizes several exhibitions every year.

Art Studio on Miniature art has been established within the museum for conducting master classes for the visitors of the museum and youth.

Taking into account the importance of safeguarding of Art of the Miniature we fully support the submission of the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director

Kamoliddin Behzod Museum
of Miniature Art

/signature/

G. Qarshieva

Translation is authentic with original letter of consent.


Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO





O'zbekiston, 200101, Buxoro sh. Abu Xavs Kabir ko'chasi, 2 Tel / faks: 8 (365) 224-13-49; 224-13-16; 224-21-07 ark-bukhara@yandex.ru
200101, Узбекистан, г.Бухара ул. Абу Хавс Кабир, 2. Тел / факс: 8 (365) 224-13-49; 224-13-16; 224-21-07 ark-bukhara@yandex.ru

2019 йил 16 февраль
№ 43

Бухоро давлат музей- кўриқхонаси фондидаги бутун дунёда Шарқ рангтасвири сифатида тан олинган тасвирий санъатнинг миниатюра санъати намуналари сакланади. Мазкур санъат асарларини авлоддан авлодга асрлар давомида етказиб бориш, давомийлигини сақлаш борасида музейда доимий равишда амалий чоратадбирлар амалга ошириб келинади.

Ўзбекистон Республикасида Миниатюра санъатини сақлаб келажак авлодга етказиш учун олиб борилаётган ишларга ҳамоҳанг равишда ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

/ Бухоро давлат музей – кўриқхонаси
бош директори

А.Зикриллаев

ижрочи: Ж.Халилов
тел(+365)224-13-16

Ref.: 43

16 February 2019

Consent Letter

The examples of the miniature art renowned as Visual art of the Eastern countries are preserved and kept in the fund of the Bukhara State open air museum of the Republic of Uzbekistan. Practical measures on preservation and transmission of the existing works of art to the younger generation are conducted constantly in the museum.

To secure transfer to generation and sustainable development of the Art of Miniature we express our support to submit the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director

Bukhara State open air museum
of the Republic of Uzbekistan

/signature/

A. Zikrillaev

Translation is authentic with original letter of consent.


Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO





100131, Toshkent sh., Uchtepa tumani, Chilonzor 26-mavze, 1-A uy, Tel:(99871) 272-88-13, faks 272-98-33.
Http: www.rdk.uz, e-mail: t_rdk@markaz.uz

2019 yil 19.02
№ 01-04/07-37

Toshkent sh.

Розилик ва қўллаб-қувватлаш хати

Ўзбекистон Бадиий академияси тасарруфидаги Республика дизайн коллежидаги Миниатюра ва хаттотлик бўлимида Миниатюра санъатини Республикализнинг тажрибали мутахассислари томонидан ёш авлодга сабоқ бериб келинмоқда.

Мазкур санъат тури ривожини нафақат Ўзбекистонда, балки Шарқ мамлакатлари бўлган Озарбайжон, Эрон, Туркия каби давлатларнинг етакчи миниатюрачи рассомлари томонидан яратилган ижод намуналарда ҳам кенг кузатишимииз мумкин.

Ўзбекистон Республикасида Миниатюра санъатини шакллантириш, анъаналарни сақлаш ва келажак авлодга етказиш учун олиб борилаётган ишларга ҳамоҳанг равишда ушбу кўпмиллатли номзодномани ЮНЕСКОнинг номоддий маданий мероси репрезентатив рўйхатига тақдим этилишини қўллаб-куватлаймиз.

Директор



Ш.Муродов

Ref.: 01-04/07-37

19 February 2019

Consent Letter

Miniature and Calligraphy Department of Republican Design College of the Academy of Arts of Uzbekistan is carrying out comprehensive works by transferring of the Art of Miniature to young generation.

The development, flourishing and transmission of the Miniature art during the centuries to the younger generation by the method of master-apprentice can be observed not only in Uzbekistan but in Eastern countries like Azerbaijan, Iran, Turkey and other countries.

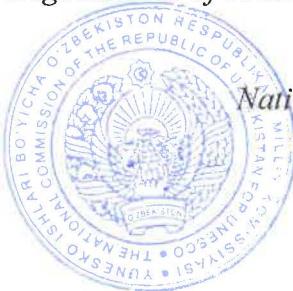
In harmony with the efforts made to safeguard, transmit the Miniature art to the younger generation and develop in the Republic of Uzbekistan, we express our consent to submit the Multinational File to the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Director/ Republican Design
College of the Academy of
Arts of Uzbekistan

/signature/

Sh.Murodov

Translation is authentic with original letter of consent.




Alisher Ikramov
Secretary-General
National Commission of Uzbekistan for UNESCO